

ELŐFIZETÉSI DIJ:
Házhoz hordva havonta
1 kor. 20.
Egyes szám ára
10 fillér.

TEMESVÁRI SZÍNHÁZ

Felolvasó - OSZTIE ANDOR
szerkesztő:
KIADÓTULAJDONOS:
CSENDES LIPÓT
papírkereskedés • könyvnyomda
TEMESVÁR-BELVÁROS
Zápolya-utca 5.

SZÖVEGES ÉS KÉPES SZÍNHÁZI NAPILAP.
A TEMESVÁRI FERENCZ JÓZSEF SZÍNHÁZ HIVATALOS SZINLAPJA.

Marschall Jakab
kelme-, festő- és vegytisztító-intézet
Temesvár - Józsefváros
Fröbl-utca 19. sz.
a Fő-tér közelében (saját ház)

Első Gyár. Uri Divat, Fehérnemű, Nyakkendő és Kalap Különlegességi Üzlet
KUNOVSKY REZSŐ
Temesvár-Gyárváros via Fő-tér, (Vilsmayer házban).
A kor igényeinek megfelelő kalap-javítási műhely. Telefon 469.

Szobovitch József
„Porcellánház”
üveg- és porcellán nagykereskedése
Temesvár-Gyárváros
Telefon 516. Kossuth-tér. Telefon 516.

„A vasgyáros” szövege.

Temesvár, december 23.

Első felvonás.

Beaulieu marquisének kastélya. A család egy pör elvesztése következtében teljesen elszegényedett, úgy, hogy a varennei birtokot is kénytelenek voltak eladni. Egy Moulinet nevű gyáros vette meg, a kinek leánya Athenais, még a nevelő intézetben gyűlöli Beaulieu Claire kisasszonyt. Claire vőlegénye Bligny herceg, erősen udvarol a gazdag gyáros leányának. Mindenről Claire semmit sem tud. Ilyen körülmények között érkezik meg a kastélyba Derblay, a szomszéd „vasgyáros” hugával, Suzanne-al. Athenais, a ki gyűlöli Clairet, azalatt, az ürügy alatt, hogy tanácsát kéri, elmondja neki,

mondjon le. Derblay eleinte álmélkodva hallgatja Clairet, de látva, hogy nevének fogalma sincs szegénységéről, ő is elhallgatja előtte azt a titkot és büszke férfiassággal elfordul tőle. Kijelenti előtte, hogy szabad s máttól fogva nem léteznek egymásra nézve. Claire büszkén vonul hálószobájába.

Harmadik felvonás

Claire megismerve férje nemes jellemét, vonalmat érez iránta és már kezdi megbánni előbbi viselkedését. Derblay hideg udvariassággal bánik Claire-el. E közben Athenais ismét utjába áll, s most már férje után veti ki hálóját. Claire felelősségre vonja ezért Athenais, aki hideg gunyolódással fogadja szemrehányását. A jelenet azon végződik, hogy Claire kiutasítja házából vélt vetélytársnőjét. Bligny herceg a sértésért kihívja Derblayt. Claire most egészen megtörik, megköveti férjét az eső estén tanusított viselkedésért és megakarja akadályozni a párbajt. Derblay hallani sem akar róla s indul, hogy megverekedjék a herceggel. Claire nem akarja elereszteni, de Derblay kitepi magát ölelő karjai közül és megy. Claire kétségbeesetten vivódik magában s aztán egy ötlete támad és férje után rohan.

Negyedik felvonás.

Derblay készül a pisztoly párbajra s utolsó intézkedéseit teszi meg. Huga kezét Octave-nak adja, aki ismételten kéri Derblayt, hogy a párbaj előtt beküldjön ki feleségével. Derblay végre beleegyezik s Claire a segédek hívására belép.

Változás.

Az erdőben. Az ellenfelek már szemben állanak egymással s Claire egy bokor mögé rejtőzve, várja a végzetes jelt, mikor a felek elsütik fegyvereiket. Ebben a pillanatban előrohan, hogy testével védje férjét. A lövések eldördülnek, — Claire összerokad. Derblay elrémülve azt gondolja, hogy a golyó Claire-t találta, de az orvos megnyugtatta, hogy csak elájult Claire magához tér és szerelmmel simul férje karjai közé.

HARASZTHY MICZI

hogy Bligny herceg a kezét kéri. Claire büszkén elrejtí fájdalmát s azt tanácsolja neki, hogy menjen nőül hozzá. Később megtudja anyjától, hogy Derblay ur a kezét kéri, s mikor Bligny herceg megérkezik, Claire daczosan mutatja be Derblayt, mint vőlegényét.

Második felvonás.

Az esküvő után. Az ifju pár a háznép-pel a templomból hazaérkezik és fogadja az üdvözléseket. Derblay szerelmes rajongással akarja szívére ölelni ifju feleségét, de Claire fagyosan visszautasítja. Sértően vágja arcába, hogy érje be a hozományával, amelyet kapott, de az ő bírásáról



**Gerő
cipők**
Belváros

Jenőherceg - u. 5. sz.

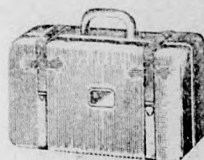
Temesvár legnagyobb tűzifatelepe.
Legjobb minőségű tűzifa, porosz szén
Schaar és Várnay
A zgribesti erdővállalat tűzifa- és aprító-telepe.
Legolcsóbb árak.
Kívánatra házhoz szállítva.
Telefon 964. Telefon 964.



Angol uri divat-, fehérnemű és kalap különlegességi üzlet

GUTTMANN HENRIK
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-utca (sarok)

Tillschneider A. utóda
Ő fensége József főherceg kamarai szállítója



különlegességi bőrúrház, szijgyártó, nyerges és bőröndös



TEMESVÁR-BELVÁROS

Koronaherceg-utca 3.

Telefonszám 513.

Telefonszám 543.

Őszi és téli
ujdonságok

megérkeztek
Telefon 616. Telefon 616.

Holzer

cs. és kir. udvari szállító

női felöltők áruháza

Temesvár-
Belváros
Rezső-utca 7.

Külön osztály mérték utáni rendeléseknek.

KOCH

Jenő herceg-utca 9. sz.

KARÁCSONYRA

Zsebkés, borotva, önborotváló-készülék, ollók, korcsolyák, szoba-tornaszer, vivő-felszerelés, Juwel égető-készülék, színházi látcső, lorgnettek, modern szoba-hőmérők, légszűrő diszes keretben és egyéb ajándékok.

HIREK

Temesvár, december 23.

Bucsuzó színészek.

— Régi ismerősökről. —

„Vége a komédiának!”

Ezt mondja és pedig legvégső elhatározásaképpen a magyar színészetnek néhány oszlopos tagja, akik most vagy negyvenen bejelentették, hogy elég volt a festett világ örömeiből, bubánatából, nem kell nekik több babér, se taps, se dicsőség, megöregedtek, pihenni szeretnének és a sok testtelket ölfáradozás után zavartalan nyugalomra vágnak.

A mai színészgeneráció legfőljebb ha hirből ismeri a most nyugalomba vonuló színésznagyságokat, akikre alaposan csak a megletebbek emlékeznek még. Komjáthyné Závodszy Teréz, Krecsányiné Kiss Veron, Bácskay Julcsa, Ebergényiné Amália, Szikora Anna, Perczel Mari Latabár Endréné, azután a férfiak közül Kiss Mihály, az egykor ünnepelet baritonista, Tollagi Adolf, a jó humoros kómikus, Körösi Bertalan, Valentin Lajos a hőstenorból lett színházi ügynök, Simándi Zsigmond, Megyery Dezső, aki — amint mondják — a legrendezettebb anyagi viszonyok között vesz bucsut Tháliától. Továbbá Morvay Antal, Gonda László, azután Hunfi Imre, Mezey Mihály és Kozma István a három jónevű tenorista, Torday Károly és Follinusz Aurél, aki nemcsak mint józú kómikus, hanem mint pályadíjnyertes színműíró, a „Náni” derék szerzője hosszú harmincz esztendei színészkedés után most végleg megválnak a rájuk nézve immár kihűlt világot jelentő deszkáktól.

A bucsuzkodást Kiss Mihály már nálunk megkezdte. És sokan vannak a nyugalomba vonulók közt, akik színpadunkon fényes sikert arattak.

Ezek közt szerepel Follinusz Aurel, Tollagi Adolf, a tenoristák közül Mezey és Hunfi Imre.

Hunfi Imre most a muzsikálását kamatoztatja Énekiskolát tart fenn Pécsen és miközben beleavatja tanítványait a színpad titkaiba, bizonyosan eszébe jutnak azok a szép idők, amiket akár a budai színpadon töltött nyaranta. Itt főképp egy lelkes színpártoló baráttal, — aki ma jövevő fiskális — Hajnal Miklós doktorral teltek el a vidám esték előadás után, sokszor reggelig is vidám poharazás és nótázás közben. Ez amennyire birta az italt Hunfi, annyira megártott rajjalnak. Ilyenkor mindig a szívós tenorista kísérte haza a meczénás doktort, volt hát rá okuk a direktoroknak, ha akárhányszor így szóltak:

— Nem szerződtek olyan tenoristát, aki mindennap hajnalal vetődik haza.

Karácsonyi, újévi ajándékoknak

alkalmas tárgyak

pazar kiállításban már megérkeztek

KRAVER JÓZSEF

Drogeria és illatszer kereskedésében

„A kinyóhoz”

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca.

Telefonszám 171.

Telefonszám 171.

A nyugalomba vonult színésznők közül Závodszy Teréz volt a vidék és Temesvár egyik legünnepeletbb drámai színésznője. Sokan emlékeznek még bizonyosan Ebergényiné Amáliára is és főképpen egyik legjobb szerepére, Gertrudisra.

Talán Krecsányiné ami ünnepelet és sokat tapsolt direktornéknak az egyetlen, aki nyugdíjazása után is megmarad a színészetnél és ezentul is fontos szerepet tölt be. Az ura ugyanis végtelen sokat ad az ő



KÁDASS MARISKA

véleményére és a világért sem szerződtetne bárkit is, míg az illető felől a felesége véleményét nem mond. Ma is végignézt minden előadást; észleleteit megmondja mindenkinek, akit illet, — még a szerzőnek is, főképp, ha rossz darabot nyújtanak be az urához.

Most, hogy nyugalomba vonulnak, már csak mint szürke aktaszámok szerepelnek a bucsuzó művészek. És ha rendben lesz a nyugdíjkérvény az új esztendő első napjaiban már kijár a nyugdíj mindaddig, amíg írásos igazolványt tudnak felmutatni a nyugdíjazottak arról, hogy még életben vannak.

Ez a kis okmány most fontosabb lesz előttük, mint egykor a legfényesebb szerződés.

Mert ha majd ezt sem tudják többé megszerezni, akkor csakugyan vége lesz a komédiának örökre.

MÜLLER fest! tisztít!

mindenféle férfi és női ruhát, báli és színházi kosztümekeket, szörme garnitúrákat stb. stb.

Plüs- és bársonyfelek mint ujakká kigőzöltetnek.

KARDOS GYULA

Telefon 467. kocsigyártó Telefon 467.

Temesvár-Gyárvaros

Három király-utca 14. (saját ház).

Nagy raktár új és használt kocsikban. Kovácsbognár-, nyerges-, fényező-munkák és mindenemű javítások a legolcsóbban elvállaltatnak.

1,000.000 korona nyerhető

december hó 27-én egy darab

„Convertált” sorsjeggyel

havi részletfizetésre is eladjuk

Temesvári Keresk. Részvénytársaság
Váltóüzlete

Belváros, Jenő herceg-tér 3. szám.
— Telefonszám 319. —

BUTORT

a legjobb minőségben és legolcsóbban készít

KLEIN ÁRMIN
ÉPÜLET- ÉS BUTORASZTALOS

Temesvár-Gyárvaros, Háromkirály-utca 14.

Telefon 975. Telefon 975.

Olcsó tüzifa!

Mai naptól kezdve eladok

Kevert hasábiát ölenként 12 irt.

Kevert dorongfát „ 10 „

Gross Richárd

Józsefváros, Vaspálya-sor 18/B. és Hunyadi-ut 50. szám

Szíveskedjék a címre ügynölni.

Nagy választék karácsonyi ajándékokban, urak, hölgyek és gyermekek részére!

— Női, férfi divat, fehérnemű- és rövidáru-raktár —

STACHLER ÁDÁM
Temesvár-Józsefváros, Küttl-tér 3.
Telefon 750.

Pontos kiszolgálás!
Postai rendelések lelkiismeretesen eszközöltetnek!
Szigoruan szabott ár!

Rövid-, diszmű-, szövött-, női és férfi divat-áruház

SCHOJBERT PÉTER
Temesvár-Gyárvaros, Fő-utca.
Telefon 652.



Temesvári varrógép gyári raktár

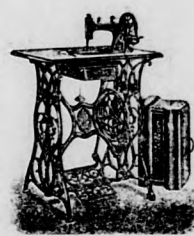
LADÁNYI IZSÓ

Temesvár-Belváros, róm. kat. papnövelde-épület.

Valódi Singer-varrógépek. Karikahajós varrógépek. Central-Bobbin-varrógépek. Balkaros (cipész-) varrógépek. Legjobb minőségű kerékpárok és hozzávaló alkatrészek.

Gramofon darabja 18 koronától feljebb, valódi angyaljegyű lemezek nagy választékban. „Columbia” fonográf-hengerek drb. K. 1.30. — Részletfizetés áremelés nélkül.

Mechanikai javítóműhely.



Legalkalmasabb

Karácsonyi és ujévi ajándék egy jó varrógép

mely minden háztartásban nélkülözhetetlen. Állandó nagyraktár valódi családi Singer, valamint karikahajós és centrálobbia gépekben, úgy házi, mint ipari célokra. Előnyös havi vagy heti részlettörlesztés mellett minden árfelemelés nélkül, áraink minden versenyen felülmúlnak. Minden általunk szállított varrógép öt évi jótállást vállalunk.

Singer és Társa

Magyarország legnagyobb varrógép-raktárának
temesvári fiókjülete.

Vezetője: **MOLNÁR JÁNOS**
Temesvár-Józsefváros, Uri-utca 6. (Pucher-ház.)

Gummisarkok a legjobb minőségben !!

WHITTEMORE cipőkenőcs,
JOHNSON cipő-fűzők
legolcsóbban szerezhetők be

ZUCKER GYULA

bőr- és cipészellék nagykereskedőnél
Temesvár-Belváros, Hunyadi- és Szerb-utca
sarok (Leszámitoló bank palota).

Vizgyógyintézet

bejáró felnőttek és gyermekek számára
TEMESVÁROTT, a gyermekpoliklinikában
(Scudier-liget, a villamos-vasut megállóhelye)

Telefon 363. o Telefon 363.

Gyógyeszközök: A modern vizgyógyászat összes eljárásai
Továbbá: izzasztó, gőz- és forró légszékény, villamos fény-
fürdő, forró levegő-kezelés, szénasavas fürdők (naubeni el-
járás, szivbajosoknál), só-, kén-, lúp- és moorfürdők, villa-
mos kádtürdő, massage, gyógytornászati (svédgymnastika).
Gyógyjavaslatok: A felsorolt gyógyeszközök megfelelő al-
kalmazásával kedvező eredmény érhető el különféle ideg-
és gerinczagi bántalmaknál (idegesség, idegyengesség, hys-
teriai, idegszabák, hűdés és bénulás, ideges szívdobogás,
főfájás, álmatlanság, szédülés, Vitus-tánc — Basedow-kor-
stb.), idült belső betegségek nagy számánál, főleg a gyomor
és beteg renyhe működésénél, aranyeres bántalmaknál, tul-
ságosan lesavanyodott és nagyon elhízott egyéneknél, czu-
korebetegeknél, vérszegénység, sápkó nál, vértódlás,
idült női betegségek, izzadmányoknál, csuzos és kösz-
vényes bántalmaknál, stb.

A vizgyógyeljárások bármely helybeli vagy vidéki orvos
rendelvényére fogantatottak.

Árak díjszabás szerint mérsékeltek.

A befolyó jövedelem jótékony célra, —
a gyermekpoliklinika fenntartására fordítatik.

Szegénysorsu gyermekek külön időben ingyen
nyernek gyógykezelést.

LANGER LIPÓT

kárpitós és diszitő

TEMESVÁR-JÓZSEFVÁROS

Bonnáz-utca, józsefvárosi Takarékpénztárral szemben
Legújabb kárpitósmunkák díszes kivitelben
állandóan kiállítva a Scudier pavillonban.
Modern diszitések és izléses szobabutorzatok
olcsó és gyors kivitelben.

Telefon 699.

Telefon 699

MAISON DRECHSLER

jó hírű női divattermék és szakiskoláját
számos óhajnak engedve, Bécs, Maria-
hilferstrasse 78 szám alól

Temesvár-Gyár., Három király-u. 14.
szám alá helyezte.

Készítünk le: újabb francia és angol ruhá-
kat olcsó árban. Iskolák mérsekelt díja-
zás és jó módszer mellett ad oktatást
Délutáni és esti tanfolyam szóbeli meg-
egyezés szerint.

Műfogakat, fogsorok aranyban és kautsuk-
ban. Arany korona és áthidalásokat (száj-
padlás nélkül) aranyban készít

FOGTECHNIKAI MŰINTÉZETÉBEN

MEHR ÁRMIN FOGTECHNIKUS

Temesvár - Józsefváros, Hunyadi-ut 15. szám.



BÁRDY GABRIELLA

M Ū S O R.

Péntek: Szünet.
Szombat, d. u.: „Szinészvér“,
este: „Az erdőszleány“ (páratlan).
Vasárnap, d. u.: „A gyimesi vadvirág“,
este: „Tilos a csók“ (el. páros).
Hétfő: „Tilos a csók“ (páratlan).
Kedd: „Tilos a csók“ (páros).

GOMBÁS ISTVÁN

„Horgony“-nagykávéház, Józsefváros, Bonnaz-u. 20

Színház után a legalkalmasabb és leg-
kellemesebb találkozó hely.

!! Hideg buffet mindenkor kapható !!

Naponkint hangverseny

Legjobb kávéházi italok!
Legfinomabb borok!
Kitűnő Dreher-sör!

A n. é. közönség szives pártfogását kéri

Tisztelettel

GOMBÁS ISTVÁN
kávé

Megnyilt a karácsonyi vásár!

- Temesvár-Gyár., város -
legnagyobb és legolcsóbb

női divat, selyem és konfekció áruháza

Csendes és Fischer

o o Temesvár-Gyár., város o o

KOSSUTH-1ÉR. (Szerb templom-épület).

„A tűzoltóhoz“

Alkalmi uzsonnák izletesen rendezve.

RUSCHIL REZSŐ

csemege- tor- és fűszerkereskedés

Temesvár-Belváros

Telefonszám 165.

Színházi bonbonok és csokoládék

Bel- és külföldi borok, pezsgők.

URAIM!!!

Arany ékszer és ezüst új mun-
kák, valamint javítások izléses
kivitelben készít

OSTERN MIKSA

villanyos erővel berend. műh.
Temesvár-Belváros, Jenő herceg-u.



BRAUN ANTAL hangszerész

TEMESVÁR-BELVÁROS

JENŐHERCEG-UTCA 14. (SAJÁT HÁZ).

Különleges finom hege-
dük, violák és gordonák
készítési műterme.



Legnehezebb javítások
művészi kivitelben.

Az összes hangszerek leg-
nagyobb raktára Délma-
gyarországon

Legszébb és legolcsóbb nyomtatványok

CSENDES LIPÓT

papirkereskedés, könyvnyomda és
könyvkötészet.

Temesvár-Belváros,

Zápolya-utca 5.

Városi és megyei telefon 675 sz.

Legfinomabb luxuslevélpapírok

A legjobb író toll a „LIPÓT“-TOLL

Heti vagy havi részletfizetésre

kapható

női, férfi divat, vászon, menyasszonyi kelengyék,
továbbá női és férfi konfekció

ugyanabban az árban, mint készpénzért

□ SZÁNTÓ JENŐ □

Temesvár-Józsefváros, Bonnáz-utca 18.

Postai meghívásokra rögtön teszem tiszteletemet.

Szőnyegek

izléses kivitelben a leg-
nagyobb szőnyeg gyári-
raktárban nagy válasz-

tékban olcsón beszerezhetők.

Diener Testvérek

Jenő herceg-utca.

(Babusnik-féle házban).

Saját műhely új munkáknak!
Ékszer-, arany-, ezüstárúkbán, valamint zsebórákban a legnagyobb választékban található

RIEGER E. és F.
(Tulajdonos: RIEGER LAJOS)
- - ÉKSZERÉSZEK-nél - -

TEMESVÁR-BELVÁROS, HUNYADI-UTCZA 4.
Városi és megyei telefon-szám 839.

Telefon 342 | Telefon 342

Lichtfusz József
Férfi és női divatruház.

Jutányos bevásárlási torrással
karácsonyi és újévi ajándékokban

Nagy választék! Olcsó árak!
Temesvár-Józsefváros
Scudier-tér 2. szám.

Telefon 342 | Telefon 342



Karácsonyi ajándék részére
Vilamos kinematograph és Kodak
fényképezési készülékek
Karácsonyi árjegyzék ingyen és bér-
mentve. Legelőször bevásárlás.

KECSKEMÉTI SÁNDOR
Temesvár-Belváros, (agrár-palota).

TELEFON: 654.

ENGEL MÓR
ékszerész és órász

TEMESVÁR - GYÁRVÁROS
Andrássy-ut 24.
A világhírű
Omega és Zenith
precízió zsebórák
nagy raktára.

Karácsonyi és újévi ajándékok
nagy választékban rendkívül leszállított
árban eladatnak

NAGY RAKTAR

valódi arany-, ezüst-áru, bril-
liáns-ékszerek,
kitűnő zseb és fali órákban.

Ujdonságok menyasszonyi
és nászajándékokban
legelőször, szabott árak mellett.

Megyei telefon 567. Városi telef n 567.

Ruschil és Lenner
vászon- és fehérnemű-kereskedés

Temesvár-Belváros, Hunyadi-utca 5. szám.

Menyasszonyi kelengyék
300 koronától feljebb!
Kelengyék ujszülötteknek!

Állandóan a legkülönlegesebb
ujdonságok
Téli és őszi ruhakelmékben

KUNST JÓZSEF
áruháza
Belváros, Merczy-utca 7.

Folyó szám 83. Csütörtök, 1909. december hó 23 án: Evadbérlet. 82. (páros) szám

A VASGYÁROS.

Színmű négy felvonásbnn. Irtá: Ohnet György. Fordította: Fáy J. Béla.

S Z E M É L Y E K:

Beaulieu marquisé	Bánházy Teréz	Bachelin, jegyző	Kövessy Lajos
Claire, leánya	Haraszthy Miczi	Tábornok	Kottler Vilmos
Octave, fia	Bérczy Ernő	Megyeifőnök	Róna Valér
Bligny herceg, unokaöccse	Fekete Mihály	Ponlac	Csillagh Benő
Prefont báró	Latabár Arpád	Servan, orvos	Lukács Lipót
Sophie, neje, a marquis unokahuga	Bárdy Gabriella	Gobert, gyármunkás	Herold Ede
Derblay Philippe	Ternyei Lajos	Inas Beaulieu marquisenál	E.-keleti Márton
Susanne, huga	Kádass Mariska	Inas Derblaynál	Gazdácska Lajos
Moulinet, gazdag gyáros	Szeghő Endre	Brigitta, öreg cseléd Derblaynál	K.-Kecskeméti
Athenais, leánya	Andor Mária		

Történik az első felvonás Beaulieu marquisenál, a második, harmadik és negyedik felvonás Derblay Philippenél, a negyedik felvonás utolsó változása egy erdőben. Idő: jelenkor.

Helyárak: Földszinti és elsőemeleti páholy 12 korona, másodemeleti páholy 8 korona, elsőrendű földszinti zártszék az első nyolcz sorban 2 korona 40 fillér, másodrendű földszinti zártszék a többi sorokban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék az első és második sorban 2 korona, másodemeleti zsöllyeszék a többi sorokban 1 korona 60 fillér, karzati zártszék 1 korona, földszinti állóhely 1 korona, földszinti katoná- és gyermekjegy 60 fillér, karzati állóhely 40 fillér.

Kezdeté fél 8 órakor. A nézőtérén a hölgyek kalap nélkül jelenhetnek meg. Vége 10 órakor.

Jegyek válthatók: délelőtt 9-12, délután 3-5 óra közt a nappali, továbbá esti 7 órától kezdve az előadás végéig a színházi pénztárnál.

Gonda Adolf
Különlegességek
sport-, szörme- és
bőrárúkbán

Külön osztály:
Gyermekruhák részére és gyapjuszövetek mér-
ték utáni rendelésekre

Férfi, fiu- és gyermekruhák áruháza
Temesvár-Belváros
Hunyadi-utca 7. szám.
A magy. kir. állami vasuti tisztviselők szállítója.
Telefonszám 451.

Ujdonságok!
Ékszer-, arany- és ezüstárúkbán, műipari cikkekben és zsebórákban

DRACHSLER VILMOS ékszerésznél
TEMESVÁR-BELVÁROS, Merczi-utca 8. — Saját ékszer-készítő és javító műhely!
Telefonszám 799. Telefonszám 799.

WEINBERGER JÁNOS
Elsőrangú cipőáruháza
Temesvár-Belváros, Hunyadi-u. 10.
Telefonszám 257.

Alkalmi és estélyi-cipő külön-
legességek. Egyedüli raktár
„Chasalla“ rendszerű egészség-
ügyi cipőkben.